



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования

«Дальневосточный федеральный университет»  
(ДВФУ)

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ – ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И  
МЕЖДУНАРОДНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ**

**СОГЛАСОВАНО**

Руководитель образовательной  
программы

  
(подпись)

И.Н. Золотухин  
(И.О. Фамилия)

**УТВЕРЖДАЮ**

Руководитель реализующего  
структурного подразделения

  
(подпись)

Г.Н. Ловцевич  
(И.О. Фамилия)

«27» января 2023 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

English Academic Writing

Программа магистратуры

41.04.05 Международные отношения

(Магистерская программа «Russia in the Asia-Pacific: Politics, Economics, Security  
(на английском языке)»)

Форма подготовки: очная

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта по направлению подготовки 41.04.05 Международные отношения, утвержденного приказом Минобрнауки России от «12» июля 2017 г. № 649.

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации, протокол от « 27 » января 2023 г. № 4.

Составители:

доцент кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации, к. филол. н.,  
доцент Т.А. Иванкова

Владивосток 2023

Оборотная сторона титульного листа РПД

1. Рабочая программа пересмотрена на заседании Департамента/кафедры/отделения (реализующего дисциплину) и утверждена на заседании Департамента/кафедры/отделения (выпускающего структурного подразделения), протокол от «\_\_\_»

\_\_\_\_\_202\_\_г. №

2. Рабочая программа пересмотрена на заседании Департамента/кафедры/отделения (реализующего дисциплину) и утверждена на заседании Департамента/кафедры/отделения (выпускающего структурного подразделения), протокол от «\_»

\_\_\_\_\_202\_\_г. №

3. Рабочая программа пересмотрена на заседании Департамента/кафедры/отделения (реализующего дисциплину) и утверждена на заседании Департамента/кафедры/отделения (выпускающего структурного подразделения), протокол от «\_»

\_\_\_\_\_202\_\_г. №

4. Рабочая программа пересмотрена на заседании Департамента/кафедры/отделения (реализующего дисциплину) и утверждена на заседании Департамента/кафедры/отделения (выпускающего структурного подразделения), протокол от «\_»

\_\_\_\_\_202\_\_г. №

5. Рабочая программа пересмотрена на заседании Департамента/кафедры/отделения (реализующего дисциплину) и утверждена на заседании Департамента/кафедры/отделения (выпускающего структурного подразделения), протокол от «\_»

\_\_\_\_\_202\_\_г. №

## Аннотация дисциплины

### English Academic Writing

Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 зачётных единиц / 216 академических часов. Является дисциплиной обязательной части ОП, изучается на курсе и завершается зачетом и экзаменом. Учебным планом предусмотрено проведение следующих типов занятий:

Тип занятий	Количество часов
Лекционные занятия	0
Практические занятия	44
Лабораторные занятия	0
Самостоятельная работа студентов	145

**Язык реализации:** английский

**Цель освоения дисциплины:** формирование навыка написания научно-исследовательских работ теоретического и прикладного характера на английском языке.

**Задачи освоения дисциплины:**

1. знать различия русскоязычных и англоязычных письменных научных текстов с точки зрения стиля, стратегий и риторики;
2. знать цели, структурные особенности и правила оформления магистерской диссертации на английском языке;
3. уметь выбирать стратегии и методы эффективного поиска научной информации теоретического и эмпирического характера;
4. уметь оценивать источники информации с точки зрения их актуальности и применимости;
5. владеть навыком написания научных текстов разных жанров на английском языке;
6. владеть навыками рецензирования и редактирования научных текстов.

Для успешного изучения дисциплины у обучающихся должны быть сформированы следующие предварительные компетенции: грамотно, логично, аргументированно формирует собственные суждения и оценку информации; отличает факты от мнений, интерпретаций, оценок; способен выстраивать профессиональную коммуникацию на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) по профилю деятельности в мультикультурной среде на основе применения различных коммуникативных технологий с учетом специфики деловой и духовной культуры России и

зарубежных стран; ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном (-ых) и иностранном (-ых) языках; способность формировать и отстаивать собственные суждения и научные позиции, на иностранном языке в ситуациях академического и профессионального взаимодействия, полученные в результате изучения дисциплин «Oriental language for specific purpose (Восточный язык в профессиональной сфере)», «Intercultural communication in international relations», «Research methodology in international relations», по результатам изучения данной дисциплины обучающийся должен быть готов к изучению таких дисциплин, как «Practical Training. Research work», «Preparation and Defence of the Thesis» и «Preparation and Pass of Final Examination», формирующих компетенции способен к построению стратегии аналитического исследования, долгосрочных и среднесрочных планов международной деятельности, оценки рисков; способен давать профессиональную оценку международным процессам, событиям и явлениям; способен находить, собирать, обобщать и анализировать фактический материал по международно- политической проблематике, делая обоснованные выводы.

Компетенции студентов, индикаторы их достижения и результаты обучения по дисциплине:

Универсальные компетенции, индикаторы их достижения и результаты обучения по дисциплине:

Наименование категории (группы) универсальных компетенций	Код и наименование универсальной компетенции выпускника	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции	Результаты обучения по дисциплинам (модулям), практикам
Коммуникация	УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1. Способность использовать/применять изученные специальные термины и грамматические конструкции для работы с оригинальными текстами академического и профессионального характера	<p>Знает основную лексику, нормы устной и правила письменной речи</p> <p>Умеет использовать нормы и правила устной и письменной речи для работы с оригинальными текстами академического и профессионального характера</p> <p>Владеет навыками применения политически корректной устной и письменной речью в рамках профессиональной тематики на русском и иностранном языке</p>
		УК-4.2. Способность лексически правильно, грамотно, логично и последовательно порождать устные и письменные высказывания в ситуациях академического и профессионального взаимодействия	<p>Знает грамматические категории и конструкции</p> <p>Умеет употреблять грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на русском и иностранном языке</p> <p>Владеет навыками межкультурного общения на русском и иностранном языке</p>
		УК-4.3. Способность формировать и отстаивать собственные суждения и научные позиции, на иностранном языке в ситуациях академического и профессионального взаимодействия	<p>Знает основной фактический материал по изучаемым проблемам международных отношений</p> <p>Умеет находить и собирать необходимый для профессиональной деятельности фактический материал</p> <p>Владеет навыками обобщения, анализа, систематизации фактического материала, умениями делать аргументированные выводы, лексически правильно, грамотно, логично и последовательно порождать устные и письменные высказывания</p>
		УК-4.4. Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате	Знает деловую лексику, грамматические нормы деловой переписки и особенности стилистики официальных и неофициальных писем

		корреспонденции на государственном (-ых) и иностранном (-ых) языках	Умеет логически выстраивать деловую переписку по заданной тематике
			Владеет культурой мышления, способностью к восприятию, анализу, обобщению информации, навыками использования иностранного языка в устной и письменной форме в сфере деловой коммуникации
		УК-4.5. Ведет устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках	Знает базовую лексику, нормы устной и правила письменной речи
			Умеет логически выстраивать диалог по заданной тематике
			Владеет навыками применения политически корректной устной речи в рамках профессиональной тематики на русском и иностранном языке
		УК-4.6. Демонстрирует умение выполнять перевод текстов различного объема и стилистики с иностранного (-ых) на государственный язык, а также с государственного на иностранный (-ые) язык (-и).	Знает основную лексику, нормы и правила перевода текстов письменной речи
	Умеет использовать нормы и правила текстов различного объема и стилистики с иностранного языка на государственный язык, а также с государственного на иностранный язык		
	Владеет навыками применения политически корректной письменной речи в рамках профессиональной тематики на русском и иностранном языке		
Межкультурное взаимодействие	УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.1. Демонстрирует способность адаптироваться к условиям работы в составе многоэтнических и поликонфессиональных групп	Знает особенности организации работы многоэтнических и поликонфессиональных коллективов
			Умеет адаптироваться к условиям работы в составе многоэтнических и поликонфессиональных групп
			Владеет навыками трудовой кооперации в составе многоэтнических и поликонфессиональных групп
		УК-5.2. Конструктивно взаимодействует с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения поставленных задач и усиления социальной	Знает особенности поведенческих аспектов многоэтнических и поликонфессиональных коллективов
		Умеет конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных	

		интеграции	особенностей
			Владеет навыками взаимодействия с людьми с учетом их социокультурных особенностей с целью выполнения поставленных задач и усиления социальной интеграции
		УК-5.3. Организует многостороннюю коммуникацию и управляет ею	Знает методы организации многосторонней коммуникации
			Умеет организовывать многостороннюю коммуникацию и управлять ею
			Владеет навыками организации и управления коммуникационными потоками

Общепрофессиональные компетенции, индикаторы их достижения и результаты обучения по дисциплине:

Наименование категории (группы) общепрофессиональных компетенций	Код и наименование общепрофессиональной компетенции	Код и наименование индикатора достижения общепрофессиональной компетенции	Результаты обучения по дисциплине (модулям), практикам
Профессиональная коммуникация на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	ОПК-1. Способен выстраивать профессиональную коммуникацию на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения различных коммуникативных технологий с учетом специфики деловой и духовной культуры России и зарубежных стран	ОПК-1.1. Выстраивает коммуникацию с партнерами, исходя из целей и ситуации общения, определяя и реагируя соответствующим образом на культурные, языковые и иные особенности, влияющие на профессиональное общение и диалог.	Знает современный понятийно-категориальный аппарат социальных и гуманитарных наук в его комплексном контексте (политическом, социально-экономическом, культурно-гуманитарном) и историческом развитии на государственном РФ и иностранном(ых) языке(ах)
			Умеет использовать знание родного и иностранного языков для осуществления межкультурной и иноязычной коммуникации
		ОПК-1.2. Использует коммуникативные и медиативные технологии с учетом специфики деловой и духовной культуры	Владеет навыками применения современного понятийно-категориальный аппарат социальных и гуманитарных наук в налаживании коммуникации
			Знает способы установления международных контактов и налаживания партнерских связей
			Умеет вести диалог и выстраивать конструктивную коммуникации с

		<p>России и зарубежных стран.</p>	<p>представителями ключевых сфер международного взаимодействия</p>
		<p>ОПК-1.3. Организует, проводит и оценивает эффективность международных переговоров и примирительных процедур.</p>	<p>Владеет навыками организации и установления контактов в ключевых сферах международного взаимодействия</p> <p>Знает основные стратегии, тактические приемы и техники аргументации позиции представляемой стороны в профессиональной деятельности</p> <p>Умеет использовать основные стратегии, тактические приемы и техники аргументации с целью последовательного выстраивания позиции представляемой</p> <p>Владеет навыками применения на практике основных коммуникационных приемов и стратегий с целью последовательного выстраивания позиции представляемой стороны в ходе профессионального диалога</p>
		<p>ОПК-1.4. Системно формулирует собственную позицию о международных отношениях с использованием научной терминологии, как в письменной, так и в устной форме</p>	<p>Знает приёмы и навыки подготовки публичного выступления по профессиональной тематике</p> <p>Умеет доступно и понятно для аудитории изложить топик, тему, позицию.</p> <p>Владеет навыками публичного выступления по профессиональной тематике перед различными типами аудиторий (дипломатами, экспертами, представителями общественности)</p>
		<p>ОПК-1.5. Обладает навыками публичного выступления по профессиональной тематике перед различными типами аудиторий (дипломатами, экспертами, представителями общественности). Выстраивает профессиональную коммуникацию в современных интерактивных форматах, в том числе в социальных сетях и блогах. Определяет оптимальные каналы</p>	<p>Знает переговорные технологии и правила дипломатического поведения в мультикультурной профессиональной среде</p> <p>Умеет осуществить профессиональную коммуникацию с представителями различных культур и сообществ</p> <p>Владеет навыками применения переговорных технологий и правила дипломатического поведения в мультикультурной профессиональной среде.</p>



		для донесения различных типов сообщений до целевых аудиторий.		
Представление результатов профессиональной деятельности	ОПК-7. Способен самостоятельно выстраивать стратегии представления результатов своей профессиональной деятельности, в том числе в публичном формате, на основе подбора соответствующих информационно-коммуникативных технологий и каналов распространения информации	ОПК-7.1. Выстраивает стратегии представления результатов профессиональной деятельности с учетом их специфики и особенностей целевой аудитории.	Знает особенности типовой структуры дипломатических и других официальных документов (соглашений, контрактов, программ мероприятий и др.)	
			Умеет подготовить отчетную документацию по результатам профессиональной деятельности	
			Владеет навыками составления отчетной документации по результатам профессиональной деятельности в соответствии с установленными правилами и нормами, в том числе на иностранном(ых) языке(ах).	
		ОПК-7.2. Выстраивает убедительную аргументацию для достижения целей представления результатов профессиональной деятельности.	Знает структуру и содержание текстов для публичных выступлений перед российской и зарубежной аудиторией по широкому кругу международных вопросов	Умеет подготовить презентации по международной проблематике для российской и зарубежной аудитории
				Владеет навыками демонстрации публичных сообщений перед российской и зарубежной аудиторией по широкому кругу международных сюжетов, в том числе с использованием мультимедийных средств.
				Знает методы подбора оптимальных информационно-коммуникативных технологий и каналов распространения информации
		ОПК-7.3. Подбирает оптимальные информационно-коммуникативные технологии и каналы распространения информации. Выстраивает систему обратной связи с целевыми аудиториями для повышения эффективности коммуникации	Умеет подбирать оптимальные информационно-коммуникативные технологии и каналы распространения информации.	Владеет навыками выстраивания системы обратной связи с целевыми аудиториями для повышения эффективности коммуникации

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках данной дисциплины применяются следующие образовательные технологии и методы активного/интерактивного обучения: брэйнсторминг, проблемная лекция, интерактивная лекция, дискуссия, развитие критического мышления (кластеры, листинг), рецензирование.

### а. Структура дисциплины:

Форма обучения – очная.

№	Наименование темы / раздела дисциплины	Семестр	Количество часов по видам учебных занятий и работы обучающегося					Формы промежуточной аттестации	
			Лек	Лаб	Пр	ОК*	СР		Контроль
1.	Модуль 1 «Подготовка магистерской диссертации на английском языке»	3			14		26	экзамен	
2.	Модуль 2 «Документация данных научного исследования на английском языке»	3			14		27		
	Итого	3			28		53	27	108
3.	Модуль 3 «Оформление и представление результатов научно-исследовательской работы на английском языке»	4			16		92		зачет
	Итого	4			16		92		108

\*Онлайн-курс

### б. СОДЕРЖАНИЕ ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

Лекции не предусмотрены в учебном плане.

### в. СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

#### Практические занятия (44 час.)

Семестр 3

**Модуль 1. «Подготовка магистерской диссертации на английском языке» (14 час.)**

**Практическое занятие 1. Академический (научный) стиль английского языка (2 час., с использованием метода активного обучения – проблемная лекция)**

1. Научный дискурс: Виды научной коммуникации. Сходства и отличия русскоязычной и англоязычной научной коммуникации.
2. Этика и коммуникативные стратегии деловой и научной коммуникации. Коммуникативные стратегии дипломатического дискурса в сопоставлении со стратегиями деловой и научной коммуникации.

3. Лексические особенности научного стиля в русском и английском языках. Термины и общенаучная лексика.
4. Структурные элементы научного стиля. Типичные грамматические формы и синтаксические конструкции академического текста в русском и английском языках. Композиция предложения.
5. Связность научного текста и средства когезии.

Проблемный вопрос: Есть ли у современной научной коммуникации отличия от деловой коммуникации?

Задание: сопоставьте научные тексты на русском и английском языке, выделив все значимые элементы научного (академического) дискурса.

### **Текст 1.**

П.А. Цыганков. Теория международных отношений: внешние вызовы и российское понимание своего пути // Вестник Поволжского института управления 2016. № 6 (57).

Как и любая наука, теория международных отношений (ТМО) ориентирована на практику: использование в качестве методологической основы планирования, анализа и прогнозирования внешней и международной политики, оценки их эффективности. В связи с этим возникает вопрос, насколько правомерно рассуждать о ТМО в терминах вызовов. Содержание термина «вызов» не настолько прозрачно, как кажется на первый взгляд. Возможно, поэтому он достаточно осторожно используется в официальных внешнеполитических документах. В «Военной доктрине Российской Федерации» и в «Концепции противодействия терроризму в Российской Федерации», например, нет упоминаний о вызовах; ключевым в этих документах является термин «угрозы» [1; 2]. В «Стратегии национальной безопасности Российской Федерации» также употребляется в основном слово «угрозы», термин «вызовы» используется лишь дважды, причем в паре с термином «угрозы» [3]. Последнее характерно и для «Концепции внешней политики Российской Федерации», где понятие «вызовы и угрозы» встречается 11 раз (применительно к финансово-экономическим проблемам, изменению климата, производству и обороту наркотиков и потребностям модернизации) [4]. В целом «вызов» можно определить как совокупность обстоятельств, не обязательно имеющих угрожающий характер, но, безусловно, требующих реагировать на них. Иными словами, вызов тесно связан с вероятностью конкретной и непосредственной угрозы нанесения ущерба или помех существованию или развитию данного объекта, субъекта или процесса. При этом стоит прежде всего обратить внимание на взаимосвязь внутренних и внешних вызовов и угроз. Так, внешние вызовы и угрозы национальной безопасности могут быть связаны с внутренними причинами (обострение социальных и экономических противоречий в обществе, высокий уровень

недовольства населения властью, коррумпированность политической элиты, слабость военного потенциала и т.п.), а внутренние вызовы, напротив, нередко провоцируются внешними обстоятельствами (подобными американской стратегии распространения демократии, антироссийским экономическим санкциям со стороны Запада). При всей банальности данного утверждения оно выглядит небесполезным применительно к ТМО.

## **Текст 2.**

Ben-Josef Hirsch, M., Miller, M.C. Otherness and resilience in bilateral relations: the cases of Israel–Germany, India–Russia, and India–Israel. *J Int Relat Dev* 24, 356–380 (2021). <https://doi.org/10.1057/s41268-020-00194-9>

### Introduction

The relationship between two states comprises a complex web of material and ideational ties. This complexity is not always explained by International Relations (IR) theories. Why do some bilateral relationships have the ability to become strong, stable and amicable but others do not? Germany and Israel, for example, have a uniquely strong relationship despite the legacy of the Holocaust. India long considered Russia a close friend despite a history of non-alignment and active US overtures to India. Israel was, for many years, frustrated by the failure to build bilateral affinity and strong relations with India. These are not unique cases. South Korea is close to the United States but not to Japan – even though it is Japan’s third largest trading partner, and they both share an uneasy relationship with China (The Diplomat, 30 December, 2014). Germany’s relationship with Turkey has been labelled ‘schizophrenic’ (Daily News, 22 May, 2014) despite the fact that Turkey is seen as both a ‘growth market and strategic partner’ for Germany (Financial Times, 1 December, 2010). Thus, this article raises an important question: why are some bilateral relations more resilient than others, while other bilateral relations are less resilient even when they have incentive to develop higher resilience? It argues that the answer lies in perceived relational identity differences between two states, or otherness, which shape and limit resilience in their relationship. For any two states, there is at least one identifiable ideational issue that frames relations between them. Otherness is the distance between a state’s sense of self and its perception of another state’s sense of self around this relevant ideational issue. By introducing this conceptualisation, this article draws on the existing literature on the categories of relational identity to propose a useful and replicable framework that can be used to capture the complexity of bilateral ties.

This article, first, identifies a gap in studying variations in the resilience of bilateral relations, and embeds otherness in the relational identity literature; second, it addresses alternative explanations for variation in the resilience of bilateral relationships and discusses case selection; third, it uses two least likely historical cases of higher resilience in bilateral relations to illustrate the applicability of the

framework: Germany–Israel (1949–1973) and India–USSR (1947–1970). These are two cases where one would not expect resilient relationships to have developed. Finally, it uses a more likely contemporary mini-case to illustrate the foreign policy utility of this framework: India–Israel (1992–2012), where there is lower than expected resilience. It concludes with the implications of this framework for further academic research and policy analysis.

#### Analysing bilateral relations

Despite the fact that bilateral relations are the main mode of interaction between states, they have been remarkably under-theorised (Heydon and Woolcock 2009). While there are numerous studies of single or even comparative cases of bilateral relations, these are mostly idiosyncratic or focus on exceptional patterns of bilateral relations, such as postcolonial ties between empires and their former colonies, the relations between former victim and perpetrator states or states that have ‘special relationships’ (He 2009; Lind 2008; Gardner Feldman 1984, 2012). Other studies of bilateral relations can be found embedded within the alliance literature. This literature rarely offers generalisations into bilateral relationships, focusing instead on the factors that bring states into alliances and sustain them (Walt 1987; Lai and Reiter 2000). Similarly, the research programme on dyads focuses primarily on large-N analyses of dependent variables such as the democratic peace and war and rivalry which do not capture the development of and changes within bilateral relations (Diehl and Goertz 2001).

This article, thus, focuses on the variations in resilience of bilateral relationships. Bilateral relations are defined as a formal diplomatic relationship between two states that exists outside the structure of an international regime or international institution. Resilience in bilateral relations is defined as the ability to become, remain or bounce back into a stable trajectory of relations. The concept of resilience and resilience theory has been used extensively in psychology to capture the ability of individuals or groups to adapt to and bounce back in the face of adversity (Southwick et al. 2014). When adapted to the study of IR, resilience has implied state and/or societal strength (Hall and Lamont 2013) as well as the durability and stability of international institutions (Vieira 2016). But, as Bourbeau (2016) notes, these adaptations conceptualise resilience as a binary quality (one either has it or does not) and carry an implicit normative tone that equates resilience with a positive quality. In contrast, Bourbeau defines resilience as a ‘process of patterned adjustments adopted by a society or an individual in the face of endogenous or exogenous shocks’ (Bourbeau 2015: 376).

**Практическое занятие 2. Магистерская диссертация на английском языке (2 час., с использованием метода активного обучения – интерактивная лекция))**

Интерактивная лекция по вопросам:

1. Содержание и структура магистерской диссертации на английском языке.
2. Введение как композиционный элемент диссертации.
3. Основная часть: теоретический обзор, материалы исследования, результаты и дискуссия.
4. Заключение как композиционный элемент диссертации.
5. Аннотация к диссертации. Список литературы. Приложения.
6. Защита диссертации на английском языке.

Задание: найдите в базе данных или на сайтах университетов магистерские диссертации по теме вашего исследования на английском и русском языках, сопоставьте оглавления, аннотации, введения и списки литературы, прокомментируйте в парах сходства и отличия.

Методические рекомендации: при поиске выбирайте сайты университетов, осуществляющих магистерские программы по направлениям «Политология» и «Международные отношения»; обращайте внимание на дату публикации (предпочтительно не старше 5 лет); при сопоставлении сравните стили цитирования и оформления источников литературы, структуры диссертаций, композиции аннотации и введения.

### **Практическое занятие 3. Информационная грамотность (2 час., с использованием метода активного обучения – дискуссия)**

Интерактивная лекция по вопросам:

1. Понятие информационной грамотности. Навыки информационной грамотности.
2. Научная этика.
3. Научный поиск: выбор и сужение темы.
4. Виды научных источников: справочные издания, книги, журналы.
5. Эффективный поиск научных источников: библиотеки, базы данных, электронные ресурсы.

Вопросы для дискуссии:

1. Является ли научная этика культурно и национально обусловленной?
2. Есть ли в сфере международных отношений научные направления и темы, не соответствующие принципам этики и политической корректности?

Задание: путем сужения создайте темы исследования, отталкиваясь от ключевых слов: ‘bilateral realtions’; ‘greater cooperation’, ‘resilience in international relations’ и ‘regional actors’. Предложите свои ключевые слова для сужения темы партнером.

Методические рекомендации: при сужении и формулировании темы ориентируйтесь на принципы точности, актуальности и достижимости.

**Практическое занятие 4. Планирование научного исследования (2 час., с использованием метода активного обучения – развитие критического мышления (кластеры, листинг))**

Интерактивная лекция по вопросам:

1. Оценка научных источников по критериям актуальности, авторитетности, современности, точности.
2. Выбор ключевых слов и постановка исследовательской проблемы.
3. Постановка цели и задач, связанных с теоретической базой и методами исследования.
4. Переменные, гипотеза. Виды гипотез.

Для выбора ключевых слов по предложенным темам студенты используют методы кластера и листинга для наглядного представления и выбора наиболее продуктивных идей.

Задание: оцените подобранные партнером научные источники по указанным принципам (5 наименований). Сформулируйте цель, задачи, переменные и гипотезу к теме, предложенной на предыдущем занятии.

Методические рекомендации: задачи должны соответствовать цели и являться конкретными шагами на пути ее достижения. Гипотеза может быть сформулирована в виде простого утверждения или в формате 'if..., then... because', но обязательно должна упоминать переменные.

**Практическое занятие 5. Постановка исследовательской проблемы (2 час., с использованием метода активного обучения – брэйнсторминга)**

Задание: выполните следующие виды работы в рамках темы магистерской диссертации:

1. Формулирование (сужение) темы на английском языке.
2. Написание цели и задач и гипотезы на английском языке.
3. Написания гипотезы на английском языке.
4. Выполните рецензирование в парах.

Вопрос для брэйнсторминга в малых группах: какие характеристики должны быть у гипотезы научного исследования.

Методические рекомендации: включите в презентацию контекст исследования и его актуальность, краткий обзор исследованности проблемы, цель, задачи и гипотезу, вытекающие из актуальности и исследованности, опишите материал исследования, предложите примерное оглавление диссертации, исходя их поставленных задач.

**Практическое занятие 6. Введение научной работы (2 час.)**

Задание: выполните следующие виды работы в рамках темы магистерской диссертации:



1. Сделайте презентацию введения магистерской диссертации на английском языке, включая название темы, цель, задачи, гипотезу, теоретическую базу исследования и структуру работы.

2. Выполните рецензирование презентаций одногруппников.

Методические рекомендации: задачи должны соответствовать цели и являться конкретными шагами на пути ее достижения. Гипотеза может быть сформулирована в виде простого утверждения или в формате 'if..., then... because', но обязательно должна упоминать переменные.

**Практическое занятие 7. Этика обращения с научными источниками (2 час., с использованием метода активного обучения – интерактивная лекция)**

Интерактивная лекция по вопросам:

1. Понятие плагиата и самоплагиата.
2. Цитирование и перефразирование.
3. Стили оформления цитат и библиографических списков: ГОСТы, MLA, APA, Chicago, Harvard.
4. Практика цитирования и перефразирования.

Задание 1: выполните перефразирование отрывка из статьи Carol M. Archer, Stacey C. Nickson *The Role of Culture Bump in Developing Intercultural Communication Competency and Internationalizing Psychology Education*. Psychology Learning and Teaching Volume 11 Number 3 2012 [www.worldwords.co.uk/PLAT](http://www.worldwords.co.uk/PLAT):

- 1) Archer (1991) described a culture bump as a phenomenon that occurs when an individual has expectations about another person's behavior within a particular situation, but encounters a different behavior in that situation when interacting with an individual from a different culture. Culture bump theory is concerned with how cultural knowledge is acquired and its effect on intercultural relationships.
- 2) Simply put, the Culture Bump Approach to dealing with cultural differences teaches individuals to use any difference that they may encounter as a way to connect to another by uncovering a shared commonality. It builds on Gudykunst, Ting-Toomey, and Wiseman's (1991) traditional crosscultural communication program design but shifts the focus from a macro-cultural level and incorporates the development of a specific skillset.
- 3) The Culture Bump Approach provides overt training in skills required for effective culture bump conversations. These skills, which emerge from the seven steps, are: (a) pinpointing a culture bump; (b) managing one's emotional response to culture bumps; (c) recognizing one's expectations and the meaning of having one's expectations met; and (d) articulating one's meanings in a conversation with the Other. A 'human connection' occurs as

the conversation moves cyclically between 'why' people are different and 'how' people are the same.

Задание 2: оформите ссылку на статью в каждом из изученных форматов.

Методические рекомендации: при перефразировании пользуйтесь методами подбора синонимов и антонимов, изменения частей речи и порядка слов, метонимии и др.; после оформления цитирования проверьте себя с помощью инструмента автоматизированного создания ссылок (например, Mendeley).

## **Модуль 2. «Документация данных научного исследования на английском языке» (14 час.)**

**Практические занятия 8-9. Реферирование и аннотирование одного источника на английском языке. Реферирование и аннотирование нескольких источников на английском языке (4 час.)**

Задания: выберите три научных источника по теме своего исследования, оцените их по критериям качества публикации и выполните следующие виды работ:

6. Реферирование и аннотирование.
7. Практика реферирования источника (перефразирование).
8. Практика аннотирования источника (перефразирование и цитирование).
9. Практика реферирования нескольких источников (перефразирование).
10. Практика аннотирования нескольких источников (перефразирование и цитирование).
11. Оформление цитат, ссылок и библиографического списка.
12. Рецензирование и редактирование в парах.

Методические рекомендации: приступайте к реферированию нескольких источников только после проверки реферирования одного источника; обязательно добавьте полное библиографическое описание всех источников согласно выбранному формату (ГОСТ или Harvard); оформите текст по требованиям.

**Практическое занятие 10. Рецензирование научной статьи (2 час.)**

Интерактивная лекция по вопросам:

1. Структура научной статьи на английском языке.
2. Функция рецензии научного текста.
3. Структура рецензии.
4. Языковые средства оформления рецензии на английском языке.
5. Практика рецензирования элементов статьи.

Задание: выберите научную статью по теме магистерской диссертации, напишите рецензию, соблюдая требования к содержанию, объему и оформлению.

Методические рекомендации: рецензия должна включать реферирующую и аннотирующую части, полное библиографическое описание, указание на автора в основной части.

### **Практическое занятие 11. Аннотация к научной статье (2 час.)**

1. Структура аннотации к статье.
2. Анализ и написание композиционных элементов аннотации.
3. Написание композиционных элементов аннотации.

Задание 1: подберите и сопоставьте аннотации к научным статьям по теме исследования магистерской диссертации.

Задание 2: напишите аннотацию своей магистерской диссертации с предполагаемыми результатами и выводами.

Методические рекомендации: соблюдайте структуру аннотации, избегайте избыточных деталей и эмоциональных посылов, конкретизируйте все утверждения.

### **Практическое занятие 12. Рецензирование и редактирование аннотаций (2 час., с использованием метода активного обучения – рецензирование)**

Задание: Рецензирование аннотаций в парах по предложенной схеме и их редактирование в соответствии с замечаниями рецензента и результатами саморецензирования.

Методические рекомендации: при рецензировании сопоставьте текст аннотации с темой, целью, задачами и другими элементами введения, прокомментируйте соответствие структуре и академическому стилю при выборе лексических единиц и грамматических структур.

### **Практическое занятие 13. Аннотированная библиография и литературный обзор (2 час.)**

Интерактивная лекция по вопросам:

1. Понятие и функции аннотированной библиографии. Виды аннотированной библиографии.
2. Структура аннотированной библиографии.
3. Языковые средства оформления аннотированной библиографии.
4. Анализ аннотированных библиографий в сфере лингвистики.

Задание 1: проанализируйте аннотированную библиографию, выделите структурные элементы и клише:

Feinstein, Lee, James C Clad, Lewis A Dunn, and David Albright. 2002. "A New Equation: U.S. Policy toward India and Pakistan after September 11." Carnegie Endowment for International Peace, Washington D.C.

For much of the past half century, U.S. relations with India and Pakistan were perceived in the region and by Washington as part of the same equation. Improvements in U.S. relations with one were generally perceived (and sometimes

intended) to come at the expense of the other. Since last September's attacks, however, the United States has found itself in the unaccustomed position of having good relations with India and Pakistan at the same time. The Afghan crisis is testing whether Delhi and Islamabad can adjust to this new reality. It is also a test for Washington and whether it can leverage its new position to address core concerns, including the dispute over Kashmir, Pakistan's crisis of governance, and the evolving nuclear and missile rivalry in the region.

These essays focus on the interconnected challenges for U.S. policy in and around the subcontinent in the aftermath of the September 11 attacks. Yet they address longstanding concerns which, in light of the current crisis, may now get the attention they require.

URL: <http://www.ciaonet.org/frame/wpsfrm.html>

Задание 2: напишите аннотированную библиографию из 3 источников по теме исследования магистерской диссертации.

Методические рекомендации: включайте в библиографию только источники, соответствующие критериям научной публикации, избегайте плагиата в виде копирования собственной аннотации автора.

#### **Практическое занятие 14. Методы исследования (2 час.)**

Интерактивная лекция по вопросам:

1. Методы исследования: общенаучные, специальные.
2. Описание методов сбора и анализа данных на английском языке.
3. Опрос как метод исследования: структура, цель, виды вопросов.

Задание: пересказать информацию о методах исследования в области филологии и лингвистики, а также о специфике опроса как метода исследования.

Методические рекомендации: при пересказе сохраняйте лишь существенную информацию, предварительно составьте план ответа.

Семестр 4

#### **Модуль 3. «Оформление и представление результатов научно-исследовательской работы на английском языке» (14 час.)**

**Практическое занятие 15. Сбор научных данных (2 час., с использованием метода активного обучения – брэйнсторминг)**

1. Определение цели опроса, аудитории и метода.
2. Формулирование вопросов. Политически корректная лексика и нормы этики при формулировании вопросов.
3. Апробация вопросов.

Вопрос для брэйнсторминга: Каковы критерии создания политически и этически корректных вопросов? Какие факторы выбора респондентов следует учитывать, чтобы не нарушить принципы этики?

Интерактивная лекция по вопросам:

4. Определение цели опроса, аудитории и метода.
5. Формулирование вопросов. Политически корректная лексика и нормы этики при формулировании вопросов.

Задание: в парах предложите тему и цель опроса, определите целевую аудиторию, составьте вопросы всех типов и проведите апробацию вопросов в группе, подведите итоги.

Методические рекомендации: при апробации проверьте, совпадает ли ожидаемый ответ с фактическими по полноте и направленности ответа, при необходимости скорректируйте. Убедитесь, что ваши инструкции к вопросам понятны респондентам. Оформите результаты в виде процентного соотношения основных вариантов ответа к числу опрошенных.

### **Практическое занятие 16. Представление результатов научного исследования (2 час.)**

Интерактивная лекция по вопросам:

1. Графическое представление результатов.
2. Графики, таблицы, диаграммы: виды и стратегии описания.
3. Называние графиков, таблиц, диаграмм.
4. Структура описания графиков, таблиц, диаграмм.
5. Языковые средства описания графиков, таблиц, диаграмм.
6. Стратегии и тактики формирования своей позиции и ее аргументация.
7. Профессиональная этика и принцип межкультурной сензитивности (учет особенностей аудитории).

Задание: опишите предложенный график:

Devlin, K. Speaking the national language at home is less common in some european countries // Pew Research Center. URL: <https://www.pewresearch.org/fact-tank/2020/01/06/speaking-the-national-language-at-home-is-less-common-in-some-european-countries/>

Методические рекомендации: при описании графика следуйте алгоритму: вид графика, тема, переменные, основные тенденции, их числовые выражения, вывод.

### **Практическое занятие 17. Адаптация к межкультурным различиям в деловой и академической коммуникации (2 час.)**

**Задание:**

Подберите ситуацию из практики межкультурных переговоров и напишите ее анализ.

**Цель:** выявление социокультурных индексов коммуникации, влияющих на успешность деловой и/или научной коммуникации в ситуациях межкультурного взаимодействия (переговоры).

**Задачи:** определение контактирующих культур, социокультурных индексов и признаков конфликта; установление причины конфликта; определение способов предотвращения или решения конфликта при проведении переговоров (учет контекста, вербального стиля, формулирование коммуникативных норм и адаптация к ним).

**Практическое занятие 18. Представление результатов опроса (2 час., с использованием метода активного обучения – рецензирование)**

Задание:

Презентация результатов опроса на слайдах группами по два человека. В презентацию включаются: тема, цель, аудитория, метод, дата опроса, количество вопросов, число респондентов. Результаты по трем вопросам выводятся на слайды в виде графического изображения и описываются. Студенты в аудитории оценивают докладчиков по предложенным формам для рецензирования и оценки.

Методические рекомендации: включайте в презентацию перед графиками введение своего отчета о результатах опроса, демографическую информацию об участниках, а также заключение, обобщающее основные выводы по представленным графикам и в целом по исследованию.

**Практическое занятие 19. Заключение как композиционный элемент научного текста на английском языке (2 час., с использованием метода активного обучения – работа в малых группах)**

Интерактивная лекция по вопросам:

1. Функции заключения.
2. Виды заключений.
3. Неэффективные заключения.
4. Стратегии создания эффективных заключений.
5. Анализ заключений к статьям.

Задание: подберите заключения научных статей по теме своего исследования; в малых группах проанализируйте выбранные партнером заключения научных статей и оцените их по принципу эффективности.

Методические рекомендации: подбирайте статьи по ключевым словам своей темы из надежных источников, оценивая публикации по ранее изученным критериям. Проверьте заключения на соответствие целям и задачам во введении, а также на наличие научной дискуссии и направление дальнейшего исследования темы.

**Практическое занятие 20. Введение к магистерской диссертации (2 час., с использованием метода активного обучения – работа в малых группах)**

Задание:

1. Редактирование введения к диссертации, написанного ранее.

2. Тезис (thesis statement): понятие, функция, оформление.
3. Анализ тезисов.
4. Формулирование тезиса.

В малых группах проанализируйте предложенные тезисы с точки зрения оформления (применения языковых средств) и оцените их по принципу эффективности.

Методические рекомендации: при оценке эффективности проверьте тезисы по критериям полноты, соответствия теме, краткости и точности.

**Практические занятия 21-22. Аннотация к магистерской диссертации (4 час., с использованием метода активного обучения – рецензирование)**

Задание: практика написания, рецензирования и редактирования аннотаций к магистерским диссертациям студентов, отражающих результаты их научных исследований в сфере филологии / лингвистики.

Методические рекомендации: соблюдайте структуру аннотации, включая наиболее существенную информацию из введения и заключения работы, избегайте копирования и повторов, используйте стратегию перефразирования.

### а. КОНТРОЛЬ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕЙ КУРСА

№ п/п	Контролируемые разделы/темы дисциплины	Код и наименование индикатора достижения	Результаты обучения	Оценочные средства	
				текущий контроль	Промежуточная аттестация
1	Модуль 1 «Подготовка магистерской диссертации на английском языке»	УК-4.1. Способность использовать/ применять изученные специальные термины и грамматические конструкции для работы с оригинальными текстами академического и профессионального характера	Знает основную лексику, нормы устной и правила письменной речи	УО-3 доклад ПР-3 эссе ПР-11 разноуровневые задания	-
			Умеет использовать нормы и правила устной и письменной речи для работы с оригинальными текстами академического и профессионального характера		
			Владеет навыками применения политически корректной устной и письменной речью в рамках профессиональной тематики на русском и иностранном языке		
		УК-4.2. Способность лексически правильно, грамотно, логично и последовательно порождать устные и письменные высказывания в ситуациях академического и профессионального взаимодействия	Знает грамматические категории и конструкции		
			Умеет употреблять грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на русском и иностранном языке		
			Владеет навыками межкультурного общения на русском и иностранном языке		
		УК-5.3. Организует многостороннюю коммуникацию и управляет ею	Знает методы организации многосторонней коммуникации		
			Умеет организовывать многостороннюю коммуникацию и управлять ею		
			Владеет навыками организации и управления коммуникационными потоками		
		ОПК-1.2. Использует коммуникативные и медиативные технологии с учетом специфики деловой и духовной культуры России и зарубежных стран.	Знает способы установления международных контактов и налаживания партнерских связей		
			Умеет вести диалог и выстраивать конструктивную коммуникацию с представителями ключевых сфер международного взаимодействия		



			Владеет навыками организации и установления контактов в ключевых сферах международного взаимодействия		
2	Модуль 2 «Документация данных научного исследования на английском языке»	УК-4.3. Способность формировать и отстаивать собственные суждения и научные позиции, на иностранном языке в ситуациях академического и профессионального взаимодействия	Знает основной фактический материал по изучаемым проблемам международных отношений	ПР-3 эссе ПР-11 разноуровневые задания	-
			Умеет находить и собирать необходимый для профессиональной деятельности фактический материал		
			Владеет навыками обобщения, анализа, систематизации фактического материала, умениями делать аргументированные выводы, лексически правильно, грамотно, логично и последовательно порождать устные и письменные высказывания		
		УК-4.4. Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном (-ых) и иностранном (-ых) языках	Знает деловую лексику, грамматические нормы деловой переписки и особенности стилистики официальных и неофициальных писем		
			Умеет логически выстраивать деловую переписку по заданной тематике		
			Владеет культурой мышления, способностью к восприятию, анализу, обобщению информации, навыками использования иностранного языка в устной и письменной форме в сфере деловой коммуникации		
		УК-5.2. Конструктивно взаимодействует с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения поставленных задач и усиления социальной интеграции	Знает особенности поведенческих аспектов многоэтнических и поликонфессиональных коллективов		
			Умеет конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей		
			Владеет навыками взаимодействия с людьми с учетом их социокультурных особенностей с целью выполнения поставленных задач и усиления социальной интеграции		

3	Модуль 3 «Оформление и представление результатов научно-исследовательской работы на английском языке»	УК-4.5. Ведет устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках	Знает базовую лексику, нормы устной и правила письменной речи	-	-
			Умеет логически выстраивать диалог по заданной тематике		
			Владеет навыками применения политически корректной устной речи в рамках профессиональной тематики на русском и иностранном языке		
		УК-4.6. Демонстрирует умение выполнять перевод текстов различного объема и стилистики с иностранного (-ых) на государственный язык, а также с государственного на иностранный (-ые) язык (-и).	Знает основную лексику, нормы и правила перевода текстов письменной речи		
			Умеет использовать нормы и правила текстов различного объема и стилистики с иностранного языка на государственный язык, а также с государственного на иностранный язык		
			Владеет навыками применения политически корректной письменной речи в рамках профессиональной тематики на русском и иностранном языке		
		УК-5.1. Демонстрирует способность адаптироваться к условиям работы в составе многоэтнических и поликонфессиональных групп	Знает особенности организации работы многоэтнических и поликонфессиональных коллективов		
			Умеет адаптироваться к условиям работы в составе многоэтнических и поликонфессиональных групп		
			Владеет навыками трудовой кооперации в составе многоэтнических и поликонфессиональных групп		
		ОПК-1.1. Выстраивает коммуникацию с партнерами, исходя из целей и ситуации общения, определяя и реагируя соответствующим образом на культурные, языковые и иные особенности, влияющие на	Знает современный понятийно-категориальный аппарат социальных и гуманитарных наук в его комплексном контексте (политическом, социально-экономическом, культурно-гуманитарном) и историческом развитии на государственном РФ и иностранном(ых) языке(ах)		

		<p>профессиональное общение и диалог.</p>	<p>Умеет использовать знание родного и иностранного языков для осуществления межкультурной и иноязычной коммуникации</p>		
			<p>Владеет навыками применения современный понятийно-категориальный аппарат социальных и гуманитарных наук в налаживании коммуникации</p>		
		<p>ОПК-1.3. Организует, проводит и оценивает эффективность международных переговоров и примирительных процедур.</p>	<p>Знает основные стратегии, тактические приемы и техники аргументации позиции представляемой стороны в профессиональной деятельности</p>		
			<p>Умеет использовать основные стратегии, тактические приемы и техники аргументации с целью последовательного выстраивания позиции представляемой</p>		
			<p>Владеет навыками применения на практике основных коммуникационных приемов и стратегий с целью последовательного выстраивания позиции представляемой стороны в ходе профессионального диалога</p>		
		<p>ОПК-1.4. Системно формулирует собственную позицию о международных отношениях с использованием научной терминологии, как в письменной, так и в устной форме</p>	<p>Владеет навыками применения на практике основных коммуникационных приемов и стратегий с целью последовательного выстраивания позиции представляемой стороны в ходе профессионального диалога</p>		
			<p>Знает приёмы и навыки подготовки публичного выступления по профессиональной тематике</p>		
			<p>Умеет доступно и понятно для аудитории изложить топик, тему, позицию.</p>		
		<p>ОПК-1.5. Обладает навыками публичного выступления по профессиональной тематике перед различными типами аудиторий (дипломатами, экспертами,</p>	<p>Знает переговорные технологии и правила дипломатического поведения в мультикультурной профессиональной среде</p>		

		<p>представителями общественности). Выстраивает профессиональную коммуникацию в современных интерактивных форматах, в том числе в социальных сетях и блогах. Определяет оптимальные каналы для донесения различных типов сообщений до целевых аудиторий.</p>	<p>Умеет осуществить профессиональную коммуникацию с представителями различных культур и сообществ</p>		
		<p>ОПК-7.1. Выстраивает стратегии представления результатов профессиональной деятельности с учетом их специфики и особенностей целевой аудитории.</p>	<p>Владеет навыками применения переговорных технологий и правила дипломатического поведения в мультикультурной профессиональной среде.</p>		
		<p>ОПК-7.2. Выстраивает убедительную аргументацию для достижения целей представления результатов профессиональной деятельности.</p>	<p>Знает особенности типовой структуры дипломатических и других официальных документов (соглашений, контрактов, программ мероприятий и др.)</p>		
			<p>Умеет подготовить отчетную документацию по результатам профессиональной деятельности</p>		
			<p>Владеет навыками составления отчетной документации по результатам профессиональной деятельности в соответствии с установленными правилами и нормами, в том числе на иностранном(ых) языке(ах).</p>		
			<p>Знает структуру и содержание текстов для публичных выступлений перед российской и зарубежной аудиторией по широкому кругу международных вопросов</p>		
			<p>Умеет подготовить презентации по международной проблематике для российской и зарубежной аудитории</p>		
			<p>Владеет навыками демонстрации публичных сообщений перед российской и зарубежной аудиторией по широкому кругу международных сюжетов, в том числе с использованием мультимедийных средств.</p>		

		<p>ОПК-7.3. Подбирает оптимальные информационно-коммуникативные технологии и каналы распространения информации. Выстраивает систему обратной связи с целевыми аудиториями для повышения эффективности коммуникации</p>	<p>Знает методы подбора оптимальных информационно-коммуникативных технологий и каналов распространения информации</p>		
	<p>Умеет подбирать оптимальные информационно-коммуникативные технологии и каналы распространения информации.</p>				
	<p>Владеет навыками выстраивания системы обратной связи с целевыми аудиториями для повышения эффективности коммуникации</p>				
4	<p>Экзамен Зачет</p>	<p>УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3; УК-4.4; УК-4.5; УК-4.6; УК-5.1; УК-5.2; УК-5.3; ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3; ОПК-1.4; ОПК-1.5; ОПК-7.1; ОПК-7.2; ОПК-7.3</p>		-	<p>ПР-2</p>

## **б. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ**

Самостоятельная работа определяется как индивидуальная или коллективная учебная деятельность, осуществляемая без непосредственного руководства педагога, но по его заданиям и под его контролем. Самостоятельная работа – это познавательная учебная деятельность, когда последовательность мышления студента, его умственных и практических операций и действий зависит и определяется самим студентом.

Самостоятельная работа студентов способствует развитию самостоятельности, ответственности и организованности, творческого подхода к решению проблем учебного и профессионального уровней, что в итоге приводит к развитию навыка самостоятельного планирования и реализации деятельности.

Целью самостоятельной работы студентов является овладение необходимыми компетенциями по своему направлению подготовки, опытом творческой и исследовательской деятельности.

Формы самостоятельной работы студентов:

1. работа с основной и дополнительной литературой, интернет- ресурсами;
2. самостоятельное ознакомление с лекционным материалом, представленным на электронных носителях, в библиотеке образовательного учреждения;
3. подготовка реферативных обзоров источников периодической печати, опорных конспектов, заранее определенных преподавателем;
4. поиск информации по теме с последующим ее представлением в аудитории в форме доклада, презентаций;
5. подготовка к выполнению аудиторных контрольных работ;
6. выполнение домашних контрольных работ;
7. выполнение тестовых заданий, решение задач;
8. составление кроссвордов, схем;
9. подготовка сообщений к выступлению на семинаре, конференции;
10. заполнение рабочей тетради;
11. написание эссе, курсовой работы;
12. подготовка к деловым и ролевым играм;
13. составление резюме;
14. подготовка к зачетам и экзаменам;
15. другие виды деятельности, организуемые и осуществляемые образовательным учреждением и органами студенческого самоуправления.

### **Рекомендации по самостоятельной работе студентов**

1. Курс направлен, прежде всего, на формирование навыков и умений письменной английской речи для профессиональной коммуникации, поэтому выполнение письменных заданий – обязательное условие освоения курса.
2. При оформлении письменных работ в правом верхнем углу указываются фамилия, имя, дата (срок выполнения), по центру страницы – название и номер задания, на строку ниже – заголовок текста. Если работа сдается в печатном или письменном виде, она выполняется на чистом, ровном листе белой бумаги с полями. Письменные работы в электронном виде принимаются на проверку только в редактируемых форматах. Файл называется фамилией автора и названием задания.
3. Письменные работы выполняются по алгоритму: сбор идей, план, тезис, пояснения, примеры, вывод; написание черновика, обмен черновиками и рецензирование; редактирование, чистовой вариант.
4. Доклады выполняются с опорой на слайды, к требуемому количеству которых добавляются титульный слайд с полной информацией о работе и ее авторе, слайд с планом доклада, слайд со списком источников и слайд с благодарностью за внимание и электронным адресом докладчика.
5. Все работы имеют соответствующую структуру: введение (тезис), основная часть (пояснение) и заключение (вывод). Специфика каждой части определяется жанром текста.
6. Письменные работы, требующие опоры на источники теоретического или практического материала, обязательно включают ссылки в одном из рекомендованных форматов и список источников.
7. Плагиат в виде заимствования чужих идей и их прямого цитирования без кавычек или непрямого цитирования без указания автора и источника в ссылке и библиографическом списке недопустим при выполнении всех видов заданий.

### **с. СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

#### Основная литература

1. Академическое письмо. От исследования к тексту : учебник и практикум для вузов / Ю. М. Кувшинская, Н. А. Зевахина, Я. Э. Ахапкина, Е. И. Гордиенко ; под редакцией Ю. М. Кувшинской. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 284 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08297-5. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/474543>

2. Александрова, Л. И. Write effectively = Пишем эффективно : учебно-методическое пособие по письменной практике / Л. И. Александрова. - 3-е изд., стер. - Москва : Флинта, 2021. - 184 с. - ISBN 978-5-9765-0909-2. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1233344>
3. Гузикова, М. О. Чтение и письмо на английском языке для академических целей = English writing and reading for academic purposes : учебно-методическое пособие / М. О. Гузикова, Н. А. Завьялова. — 2-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2021. — 104 с. — ISBN 978-5-9765-4629-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/182016>

#### Дополнительная литература

1. Дубинин, Ю. В. Мастерство переговоров : учебник / Ю. В. Дубинин. — 5-е изд. — Москва : Международные отношения, 2018. — 320 с. — ISBN 978-5-7133-1592-4. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/142906>
2. Короткина, И. Б. Модели обучения академическому письму. Зарубежный опыт и отечественная практика : монография / И. Б. Короткина. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 219 с. — (Актуальные монографии). — ISBN 978-5-534-06854-2. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/474029>
3. Приходько, В. С. Academic English for International Exams. Parts 1 and 2 : учебное пособие / В. С. Приходько ; под редакцией С. Г. Николаев. — Ростов-на-Дону : Издательство Южного федерального университета, 2015. — 257 с. — ISBN 978-5-9275-1749-7. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/78647.html>

#### Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. JSTOR. A digital library. URL: <https://about.jstor.org/>
2. Mendeley Reference Manager. URL: <https://www.mendeley.com/reference-management/reference-manager>
3. Leeds Harvard referencing examples. URL: <https://library.leeds.ac.uk/referencing-examples/9/leeds-harvard>

Перечень информационных технологий и программного обеспечения  
Для осуществления образовательного процесса по дисциплине «English



Academic Writing» используется программное обеспечение: текстовый редактор MicrosoftOfficeWord, программа создания презентаций MicrosoftOfficePowerPoint (либо их аналоги).

ЭУК в интегрированной платформе электронного обучения Blackboard ДВФУ «Академическое письмо английского языка (English Academic Writing)»: FU50413-031900.68-AW-01.

#### **d. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ**

Успешное освоение дисциплины предполагает активную работу студентов на всех занятиях аудиторной формы: лекциях и практиках, выполнение аттестационных мероприятий. В процессе изучения дисциплины студенту необходимо ориентироваться на проработку лекционного материала, подготовку к практическим занятиям, выполнение контрольных и творческих работ.

Освоение данной дисциплины предполагает рейтинговую систему оценки знаний студентов и предусматривает со стороны преподавателя текущий контроль за посещением студентами занятий, подготовкой и выполнением всех практических заданий, выполнением всех видов самостоятельной работы.

Промежуточной аттестацией по данной дисциплине является экзамен и зачет.

Студент считается аттестованным по дисциплине при условии выполнения всех видов текущего контроля и самостоятельной работы, предусмотренных учебной программой.

Шкала оценивания сформированности образовательных результатов по дисциплине представлена в фонде оценочных средств (ФОС).

#### **e. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

Учебные занятия по дисциплине проводятся в помещениях, оснащенных соответствующим оборудованием и программным обеспечением. Перечень материально-технического и программного обеспечения дисциплины приведен в таблице.

Материально-техническое и программное обеспечение дисциплины

Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа
Учебные аудитории для проведения учебных занятий:		

D208/347, D303, D313а, D401, D453, D461, D518, D708, D709, D758, D761, D762, D765, D766, D771, D917, D918, D920, D925, D576, D807	Лекционная аудитория оборудована маркерной доской, аудиопроигрывателем	
D229, D304, D306, D349, D350, D351, D352, D353, D403, D404, D405, D414, D434, D435, D453, D503, D504, D517, D522, D577, D578, D579, D580, D602, D603, D657, D658, D702, D704, D705, D707, D721, D722, D723, D735, D736, D764, D769, D770, D773, D810, D811, D906, D914, D921, D922, D923, D924, D926	Мультимедийная аудитория: Проектор Mitsubishi EW330U, Экран проекционный ScreenLine Trim White Ice, профессиональная ЖК-панель 47", 500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG, подсистема видеоисточников документ-камера CP355AF Avervision; подсистема видеокоммутации; подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления	
D207/346	Мультимедийная аудитория: Проектор 3-chip DLP, 10 600 ANSI-лм, WUXGA 1 920x1 200 (16:10) PT-DZ110XE Panasonic; экран 316x500 см, 16:10 с эл. приводом; крепление настенно-потолочное Elpro Large Electrol Projecta; профессиональная ЖК-панель 47", 500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG; подсистема видеоисточников документ-камера CP355AF Avervision; подсистема видеокоммутации; подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления),	
D226	Мультимедийная аудитория: Проектор Mitsubishi EW330U, Экран проекционный ScreenLine Trim White Ice, профессиональная ЖК-панель 47", 500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG, подсистема видеокоммутации; подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления), D362 (профессиональная ЖК-панель 47", 500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG, подсистема аудиокоммутации и звукоусиления	
D447, D448, D449, D450, D451, D452, D502, D575, D604	Мультимедийная аудитория: Проектор Mitsubishi EW330U, Экран проекционный ScreenLine Trim White Ice, подсистема видеоисточников документ-камера CP355AF Avervision; подсистема видеокоммутации; подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления	
D446, D656, D659, D737, D808, D809, D812	Мультимедийная аудитория: Проектор Mitsubishi EW330U, Экран проекционный ScreenLine Trim White Ice, профессиональная ЖК-панель 47", 500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG, подсистема видеоисточников документ-камера CP355AF Avervision; подсистема видеокоммутации; подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления; Компьютерный класс; Рабочее место: Компьютеры (Твердотельный диск - объемом 128 ГБ; Жесткий диск - объем 1000 ГБ; Форм-фактор	Google Chrome(Производитель Google (США):Бесплатное ПО); Microsoft Office 365 (Производитель Microsoft, США, Вид лицензирования: Платное ПО, Количество лицензий неограничено); Microsoft Teams (Производитель Microsoft, США, Вид лицензирования:

	– Tower); комплектуется клавиатурой, мышью. Монитором АОС i2757Fm; комплектом шнуров эл. питания) Модель - M93p 1; Лингафонный класс, компьютеры оснащены программным комплексом Sanako study 1200	Платное ПО, Количество лицензий неограничено).
D501, D601	Мультимедийная аудитория: Проектор Mitsubishi EW330U, Экран проекционный ScreenLine Trim White Ice, профессиональная ЖК-панель 47", 500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG, подсистема видеоисточников документ-камера CP355AF Avervision; подсистема видеокоммутации; подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления	
Помещения для самостоятельной работы:		
A1042 аудитория для самостоятельной работы студентов	Моноблок Lenovo C360G-i34164G500UDK – 115 шт.; Интегрированный сенсорный дисплей Polymedia FlipBox; Копир-принтер-цветной сканер в e-mail с 4 лотками Xerox WorkCentre 5330 (WC5330C; Полноцветный копир-принтер-сканер Xerox WorkCentre 7530 (WC7530CPS Оборудование для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья: Дисплей Брайля Focus-40 Blue – 3 шт.; Дисплей Брайля Focus-80 Blue; Рабочая станция Lenovo ThinkCentre E73z – 3 шт.; Видео увеличитель ONYX Swing-Arm PC edition; Маркер-диктофон Touch Memo цифровой; Устройство портативное для чтения плоскочечатных текстов PEarl; Сканирующая и читающая машина для незрячих и слабовидящих пользователей SARA; Принтер Брайля Emprint SpotDot - 2 шт.; Принтер Брайля Everest - D V4; Видео увеличитель ONYX Swing-Arm PC edition; Видео увеличитель Toraz 24" XL стационарный электронный; Обучающая система для детей тактильно-речевая, либо для людей с ограниченными возможностями здоровья; Увеличитель ручной видео RUBY портативный – 2 шт.; Экран Samsung S23C200B; Маркер-диктофон Touch Memo цифровой.	Microsoft Windows 7 Pro MAGic 12.0 Pro, Jaws for Windows 15.0 Pro, Open book 9.0, Duxbury BrailleTranslator, Dolphin Guide (контракт № А238-14/2); Неисключительные права на использование ПО Microsoft рабочих станций пользователей (контракт ЭА-261-18 от 02.08.2018): - лицензия на клиентскую операционную систему; - лицензия на пакет офисных продуктов для работы с документами включая формат.docx , .xlsx , .vxd , .ptt.; - лицензия па право подключения пользователя к серверным операционным системам , используемым в ДВФУ : Microsoft Windows Server 2008/2012; - лицензия на право подключения к серверу Microsoft Exchange Server Enterprise; - лицензия па право подключения к внутренней информационной системе документооборота и portalу с возможностью поиска информации во множестве удаленных и локальных хранилищах, ресурсах, библиотеках информации, включая порталные хранилища, используемой в ДВФУ: Microsoft SharePoint; - лицензия на право подключения к системе централизованного управления рабочими станциями, используемой в ДВФУ: Microsoft System Center.